



# Plata dla Ploania Antermëia Sant'Antone Abat

UNITÉ PASTORALA



**VAL BADIA**  
www.unitepastorala.org

Ploan: **siur Paul Campej**  
E-mail: **campei.paul@rolmail.net**


Calonia: **0474/520012**  
Siur Paul: **380 7345533**

Ann C

**06.01.2019 - 13.01.2019 - GRAN FESTA DE  
SANTAGUANIA, APARIZIUN DL SIGNUR**

n. 6

## Jí la strada che porta ala salvëza

 **Is 60, 1–6 | Ef 3, 2–3a.5–6 | Mt 2, 1–12**

### Dal Vangele do San Mateo:

<sup>1</sup>Do che Gejù ê nasciü al tēmp dl re Eròdes a Bètlehem tla Iudea, él gnü a Ierùsalem scienzià dal oriënt <sup>2</sup>y damanâ: Olâ é pa le re di iüdes pormò nasciü? I ùn odü jon sö süa stëra y i sun gnüs a l'adorè. <sup>3</sup>Canche le re Eròdes â aldì chësc, s'âl spordü y cun ël dōta Ierùsalem. <sup>4</sup>Al à lascè cherdè adöm düc i gragn proi y i studià dla scritōra y à inrescì do pro d'ëi, olach'al dô nasce le Messia. <sup>5</sup>Ai ti à respognü: A Bètlehem tla Iudea; deache insciö stal scrit pro le profet: <sup>6</sup>Tö, Bètlehem, tera de Iuda, te n'es dessigü nia la mëndra cité danter les majeres cités de Iuda; deache fora de tè gnaral n prinz, che sarà famëi de mi popul Ìsrael. <sup>7</sup>Dedô à Eròdes cherdè i scienzià adascusc da d'ël y s'â lascè cuntè avisa, canche la stëra ê comparida. <sup>8</sup>Spo i àl ortiè a Bètlehem y ti à dit: Jide y inrescide avisa do le möt; y canch'i l'ëis ciafè, lascèmal al savëi, por ch'i vais inçe iö a l'adorè. <sup>9</sup>Do chëstes parores dl re, ési pià ia. Y la stëra, ch'ai à odü jon sö, ti jô danfora cina söl post olach'al ê le möt; dailò éra stada chita. <sup>10</sup>Canch'ai à odü la stëra, ài albü na gran ligrëza. <sup>11</sup>Ai é jüs ite tla cïasa y à odü le möt y Maria, süa uma; dailò s'ài inslenè jö y l'â adorè. Spo ài tut fora sü tesurs y ti à ofrì por scincunda or, incënc y mira. <sup>12</sup>Mo deache al ti é gnü racomanè tl som, de ne jì nia plü da Eròdes, ési jüs por n ater tru a cïasa te so païsc.

*Çiarede, al é gnü le re,  
le Signur. Te süa man él la  
potënza y le rëgn.*



 **Letöres dla FESTA DAL BATO DE GEJÚ:**  
**Is 40, 1–5.9–11 | Titus 2, 11–14; 3, 4–7 | Lc 3, 15–16,21–22**

**Edema liturgica dai 06.01. ai 13.01.2019**

<b>2019</b>	<b>Ora</b>	<b>Mëssa</b>
<b>DOMENIA 06.01</b> <b>SANTAGUANIA</b> <b>APARIZIUN DE DÎ</b> <i>oferta por les Misciuns</i>	<b>9.30</b> <b>10.00</b>	<b>Corona</b> <b>Gran Messa solena por la comunité (3 Rêsc)</b> families Rubatscher, Fornela aniversar + Willy Clara
<b>LÖNESC 07.12</b>	<b>7.25</b>	<b>s. Messa</b> + siur Heinrich Videsott
<b>MERTESC 08.01</b>		
<b>MERCUI 09.01</b>	<b>7.25</b>	<b>s. Messa di scolari</b> ++ Pire Unterweger y Fabrizio
<b>JÖBIA 10.01</b>	<b>15.00</b>	<i>Ora d'adoraziun por vocaziuns</i>
<b>VENDRES 11.01</b>	<b>7.25</b>	<b>s. Messa</b> + Tille Clara
<b>SABEDA 12.01</b>	<b>18.00</b>	<b>s. Messa prefestia</b> ++ Rudi Kircher y Paul Clara
<b>DOMENIA 13.01</b> <b>Bato de Gejù</b>	<b>9.30</b> <b>10.00</b>	<b>Corona</b> <b>Gran Messa por la comunité</b> fam. Frieda Craffonara + Heinrich Rubatscher + Tio Clara rengraziamënt

# Informaziuns y terminns

Sce valgügn ess pesc por l' **batadú** o la "**ola dla fortuna**" da **s. Antone**, fossi dër bel perià di dè jö te calonia. Manco che an á bria de n' en cumprè, y miú che al é. Dilan por chi che é bele gnüs dà jö!

En lönesc, ai **21.01.2019** éle dales 20.00 te calonia **na sentada coi geniturs di confermanc.**

**Trei Rêsc:** n bel dilan ai mituns y mitans, che é indô jüs a fa i 3 Resc. Ai à trat ite la soma de euro 1.764,00 che ti vegn menà ales misciuns cun la oferta de s. Guania. N bel dilan ince a chi che à daidè pro a mete a ji la aziun: cöga Maria guanc, Marialuisa sac cul incensc, Georg Daverda y Silvester Promberger ciafers, Hotel Pütia y Pension Elisabeth les marenes. N n bel dilan a duc chi che à dè y darà!

**SESSIUN FORESTALA 2019** - La staziun di verdabosc d' Al Plan lascia al savèi che la SESSIUN FORESTALA pur düt le comun da San Martin, gnará tignida le **mertesc**, ai **15.01.2019** dales 09.30 tl salf di stüdafüch a San Martin de Tor.

**Comun** - i **sac dal ciomënt** vëgn indô partis fora de jená por döt l'ann; porchël é duc inviá da passé te comun dai 7 ai 25 de jená tratan les ores d'ofize (lönesc-vëndres dales 8.00 ales 12.30 y jöbia dales 14.00 ales 18.00) a to i sac ch'ai adorarà ia por l'ann 2019. Sce zacai n'ess spo massa püc, nen ciafarai sambëgn ince ciamó ia por l'ann.

**Iscriziuns por l'ann de scolina 2019-2020** - Les iscriziuns por l'proscim ann de scolina vëgn fates te scolina d'Antermëia en lönesc ai 14 de jená danmisdé dales 9:00 ales 10:30 y ai 15 de jená domisdé dales 14:30 – 16:00. Scríc ite po gní duc i mituns che é nasciüs danter l' 01.09.2013 cina i 28.02.2017 !

**Udiënza dla defensuria zivica** G. Morandell o de süa colaboradëssa Verena Crazzolara, n vëndres ai 11 de jenà 2019, dales 14:30 – 16:00, a San Martin Ciasa de Comun. Informaziun y prenotaziun al tel.0471946020

---

## L'Uniun dl sport diletantistich da San Martin mèt a jí chisc cursc:

- **Curs de ginastica pur jogn** dai 9 – 14 agn cun Tobias Costalunga. Al fajarà parkour, basket, pallavolo, palé y deplü. Le curs mèt man en sabeda ai 5 de jená 2019 pur 8 iadi tla palestra da San Martin, tres dales 10.00 ales 11.30. Cost 10,00 € + tessera dl'Uniun dl Sport
- **Curs de zumba fitness** cun Viola Vlckova. Le curs vëgn tigní vigni mertesc y vëndres dales 18.30 ales 19.30 te palestra da San Martin. An scomenciará ai 8 de jená 2019 pur 10 iadi. Cost 50,00 € + tessera dl'Uniun dl Sport

Le pröm iade é i cursc debann. Infos y prenotaziuns le pröm dé te palestra o pro Maria Rubatscher al 339/6211647.

---





*Die drei Weisen suchten den neugeborenen König – und fanden ihn. Anders als erwartet. Und in ihrer Weisheit verstanden sie. Entdecke ich in dem Kind in der Krippe den König am Kreuz? Suche ich ihn in meinem Leben auch nach den Festtagen? Entdecke ich ihn in den Elenden und an den Rand Gedrängten? Und finde ich den Stern von Bethlehem auch im Licht des Ostermorgens?*

## **Ci ves fej pa diventé rêsc ?**

Nia la descendënza nobla, nia i bí guanc y les corones d'or, che tröpes mans disponibles a daidé a cují. Os ves fej l'amur diventé resc, che portëis te osc cör y ti condüjëis a tröpes porsones. L'amur a chel bel Dî y ai tröc mituns chë adora aiüt. Sciöche i resc ala cripele, insciö portëis ince os scincundes: la benedisciun de Dî y la buna noela ch'al é diventé porsona.

<b>Mësses a Rina:</b>	Dom 8.30 Dedol 19.15 Jöb 7.25 Sab 19.15 Dom 8.30
<b>Mësses a San Martin:</b>	Dom 9.30 Dedol 19.30 Jöb 7.30 Sab 18.30 Dom 9.30

	07.01 - 12.01.2019	Kathrin - Kristel
	13.01.2019	Marc - Magdalena - Tom - Armin
	12.01.2019	Matthias Piazza
	13.01.2019	Bernhard Ellecosta